

Fazeria harremanak Etxalar-Sara, 1852

<http://mediateka.fonoteka.com>

Nafarroako Gobernua - Gobierno de Navarra
Euskarabidea - Instituto Navarro del Vascuence
Nafarroako Euskararen Mediaketa - Mediateca del Vascuence de Navarra
<http://mediateka.fonoteka.com>

Iturria:

<http://klasikoak.armiarma.com>

Imanol Trebiño, *Administrazio zibileko testu historikoak*, HAEE-IVAP, 2001

Bertsio informatiko honen egilea:

Elea

Nafarroako Euskararen Mediaketak egindako lanak publikoak dira eta, Jabego Intelektualaren Legearen arabera jatorrizko idazlanak bestelako eskubiderik ez baleuka, nahi bezala erreproduzi daitezke.

Fazeria harremanak Etxalar-Sara, 1852

Echalar á 25 de Eno de 1852

Echalarco Alcateac Saraco Alcate Jaunari

Badaquizu oray bi urte bazeriyetan nola guelditu zen berze condiziyuarequin batian ardiyac mugatic aiziñean ez eramateco; bada gauza unen gañian nic beintzat abertenziyac, zenbaitec badaramaizquitela ardiyac aiziñean, eta orañic gueyago particularqui batec, zein baita Arrieneco nagusiya, orren ardiyac gau eta egun daude (Saracuan) eta gueyenian zuben usoteguiyetaco gañian; bada queja au bera izandu zuben yuanden urteco Alcatiac, eta deituric consejura comunicatu zion Alcatiac nola Saraco Alcatiac oficiatu zuben, eta errancion suspendi zezala ardiyac aiziñian eramatia, eta gueyago gaupasa ez (...) bagez (...), banon oray ere (segi)zendu erranden bezala, bada preciso da orren bistan zuc Alcate Jauna Justiciya eguitia, eta biyaldu goiz batian arguitu orduco, eta idurizen zaizun bezala eta castigatu arrapazen dena, obe da guziyec galzia banon denbora dela bat edo berzerequin Justiciya eguitia.

Auda guc deseyacen duguna guziyen oneraco, pasatu ongui, gueldizen naiz zure zerbizari

Lorenzo Alzuguren